

K-Wire and Pin Covers - Non-Sterile

EN - INTENDED USE:

K-Wire and Pin Covers are intended to cover the exposed ends of orthopedic K-Wires and Steinmann Pins post-surgery.

PRECAUTIONS:

Provided non-sterile but must be sterilized if used in a sterile environment. Single use only; reuse may lead to patient cross contamination.

INSTRUCTIONS FOR USE:

- If the pin cover will be used in a non-sterile environment, place the non-sterile pin cover on the exposed end of a wire or pin. The plastic sheath can be used to guide the cover onto the pin and either remain on the cover or be removed and discarded.
- If the pin cover will be used in a sterile environment, remove the plastic sheath from the round cover and discard.
- Place the round cover in a sterilization pouch.
- After sterilization, move the pouched covers to sterile storage area for storage or transport to point of use location.
- After removing pin covers from pouch, place pin cover on the exposed end of a wire or pin.
- The pin cover selected for use should have the same diameter as the wire or pin that it is to cover.

CLEANING AND DISINFECTION:

Does not need to be cleaned or disinfected prior to sterilization.

STERILIZATION:

Prior to steam sterilization, the plastic sheath should be removed and discarded; only the round cover has been validated for sterilization.

Validated for one-time sterilization at the following parameters:

Steam Sterilization		
Cycle Type	Temperature	Minimum Time – Full Cycle
Gravity	121° C (250° F)	30 minutes
Pre-Vacuum	132° C (270° F)	4 minutes

100% Ethylene Oxide (EtO)	
STERRAD® System and Cycle within the United States	STERRAD® System and Cycle outside United States
STERRAD® 50	STERRAD® 50
STERRAD® 200	STERRAD® 200 Short cycle
STERRAD® 100S	STERRAD® 100S Short cycle
STERRAD® NX Standard cycle	STERRAD® NX Standard cycle
STERRAD® NX Advanced cycle	STERRAD® NX Advanced cycle
STERRAD® 100NX Standard cycle	STERRAD® 100NX Standard cycle

DISPOSAL:

Dispose of both used and unused sterilized covers, according to facility protocol. Do not reuse.

K-Draht und Nagel-Kappen - Unsteril

DE - VERWENDUNGSZWECK:

K-Draht- und Nagel-Kappen sind vorgesehen um die nach der Operation freiliegenden orthopädischen K-Drähte und Nägel abzudecken.

VORSICHTSMASSNAHMEN:

Die Kappe werden unsteril ausgeliefert, müssen bei Benutzung in steriler Umgebung sterilisiert werden. Nur zum Einmalgebrauch; Eine Wiederverwendung kann zu Kreuzkontamination bei Patienten führen.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

- Wenn die unsterilen Kappe in unsteriler Umgebung genutzt werden, legen Sie die unsterilen Kappe auf dem freiliegendem Ende des Drahtes oder Nagels. Die Kunststoffhülle kann entweder zur Führung der Kappe auf den Nagel verwendet werden und auf der Kappe verbleiben oder entfernt und entsorgt werden.
- Wenn die Kappe in einer sterilen Umgebung verwendet werden soll, die Kunststoffhülle von der runden Abdeckung entfernen und werfen.
- Die Kappen in einem Sterilisationsbeutel legen.
- Nach der Sterilisation, die in Beuteln verpackten Kappen zur Lagerung oder zum Transport an den Einsatzort in eine sterile Umgebung lagern.

- Nach der Entnahme der Kappen aus dem Beutel, platzieren Sie die Kappen auf dem freiliegenden Ende eines Drahtes oder Nagels.
- Die zur Verwendung ausgewählte Kappe sollte den Gleichen Durchmesser wie der abzudeckende Draht oder Nagel haben.

REINIGUNG UND DESINFEKTION:

Muss vor der Sterilisation nicht gereinigt oder desinfiziert werden.

STERILISATION:

Vor der Dampfsterilisation muss die Kunststoffhülle entfernt und entsorgt werden; nur die runde Kappe wurde für die Sterilisation validiert.

Validiert zur einmaligen Sterilisation unter folgenden Parametern:

Dampfsterilisation		
Zyklus Typ	Temperatur	Minimum Zeit – Voller Zyklus
Schwerkraft	121° C (250° F)	30 Minuten
Vor-Vakuum	132° C (270° F)	4 Minuten

100% Ethylenoxid (EtO)	
STERRAD®-System und -Zyklus innerhalb der Vereinigten Staaten	STERRAD®-System und -Zyklus außerhalb der Vereinigten Staaten
STERRAD® 50	STERRAD® 50
STERRAD® 200	STERRAD® 200 kurzer Zyklus
STERRAD® 100S	STERRAD® 100S kurzer Zyklus
STERRAD® NX Standard Zyklus	STERRAD® NX Standard Zyklus
STERRAD® NX erweiterter Zyklus	STERRAD® NX erweiterter Zyklus
STERRAD® 100NX Standard Zyklus	STERRAD® 100NX Standard Zyklus

ENTSORGUNG:

Entsorgen Sie sowohl gebrauchte als auch ungebrauchte sterilisierte Abdeckungen gemäß dem Betriebsprotokoll.. Nicht wiederverwenden.

Protections de câble K et de broche - Non stériles

FR - UTILISATION PRÉVUE:

Les protections de câble K et de broche sont destinées à couvrir les extrémités exposées des câbles orthopédiques K et des broches de Steinmann après une chirurgie.

PRÉCAUTIONS :

Fournies à l'état non stérile et doivent être stérilisées en cas d'utilisation dans un environnement stérile.

À usage unique seulement ; toute réutilisation peut conduire à une contamination croisée des patients.

MODE D'EMPLOI :

- En cas d'utilisation des protections de broche dans un environnement non stérile, poser une protection de broche non stérile sur l'extrémité exposée d'un câble ou d'une broche. Le manchon en plastique peut être utilisé pour guider la protection sur la broche et il peut être maintenu sur la protection ou retiré et jeté.
- En cas d'utilisation des protections de broche dans un environnement stérile, ôter le manchon en plastique de la protection circulaire et le jeter.
- Insérer la protection circulaire dans un sachet de stérilisation.
- Après stérilisation, déplacer les protections sous sachet vers la zone de stockage stérile afin de les ranger ou les transporter au point d'utilisation.
- Après avoir retiré la protection de broche du sachet, la placer sur une extrémité exposée de broche.
- La protection de broche choisie doit être du même diamètre que la broche qu'elle va couvrir.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION :

Le nettoyage ou la désinfection ne sont pas nécessaires avant la stérilisation.

STÉRILISATION :

Avant une stérilisation à la vapeur, ôter et jeter le manchon en plastique ; la stérilisation a été uniquement validée pour la protection circulaire.

Stérilisation unique validée selon les paramètres suivants :

Stérilisation à la vapeur		
Type de cycle	Température	Temps minimum – cycle complet
Gravité	121 °C (250 °F)	30 minutes
Vide préalable	132 °C (270 °F)	4 minutes

100 % d'oxyde d'éthylène (ETO)	
Système STERRAD® et cycle aux États-Unis	Système STERRAD® et cycle en dehors des États-Unis

100 % d'oxyde d'éthylène (ETO)	
STERRAD® 50	STERRAD® 50
STERRAD® 200	STERRAD® 200, cycle court
STERRAD® 100S	STERRAD® 100S, cycle court
STERRAD® NX, cycle standard	STERRAD® NX, cycle standard
STERRAD® NX, cycle avancé	STERRAD® NX, cycle avancé
STERRAD® 100NX, cycle standard	STERRAD® 100NX, cycle standard

ÉLIMINATION :

Éliminer les protections de broche utilisées et non utilisées conformément au protocole de l'établissement. Ne pas réutiliser.

K-draad- en pindoppen - niet-steriel

NL - BEOOGD GEBRUIK:

K-draad- en pindoppen zijn bedoeld om na een operatie de blootliggende uiteinden van orthopedische K-draden en Steinmann-pinnen af te dekken.

VOORZORGSMAATREGELEN:

Ze worden niet-steriel geleverd, maar moeten worden gesteriliseerd voordat ze in een steriele omgeving worden gebruikt.

Alleen eenmalig gebruik; hergebruik kan leiden tot kruisbesmetting tussen patiënten.

GEBRUIKSAANWIJZING:

- Als de pindop in een niet-steriele omgeving wordt gebruikt, moet u de niet-steriele pindop op het blootgestelde uiteinde van een draad of pin plaatsen. De plastic huls kan worden gebruikt om de dop op de pin te geleiden en kan daarna op de dop blijven of worden verwijderd en weggegooid.
- Als de pindop in een steriele omgeving wordt gebruikt, moet u de plastic huls van de ronde dop verwijderen en weggoien.
- Plaats de ronde dop in een sterilisatiezakje.
- Verplaats na de sterilisatie de zakjes met de doppen naar een steriele opslagplaats om ze op te slaan of te vervoeren naar de plaats van gebruik.
- Plaats de pindop na verwijdering uit het zakje op het blootliggende uiteinde van de draad of pin.
- De voor gebruik geselecteerde pindop moet dezelfde diameter hebben als de af te dekken draad of pin.

REINIGING EN DESINFECTIE:

Hoef niet te worden gereinigd of gedesinfecteerd voor sterilisatie.

STERILISATIE:

Voorafgaand aan de stoomsterilisatie moet de plastic huls worden verwijderd en weggegooid. Alleen de ronde dop is gevalideerd voor sterilisatie.

Gevalideerd voor eenmalige sterilisatie volgens de volgende parameters:

Stoomsterilisatie		
Cyclustype	Temperatuur	Minimale tijd - volledige cyclus
Zwaartekracht	121 °C (250 °F)	30 minuten
Pre-vacuüm	132 °C (270 °F)	4 minuten

100% ethyleenoxide (EtO)	
STERRAD® Systeem en Cyclus in de Verenigde Staten	STERRAD® Systeem en Cyclus buiten de Verenigde Staten
STERRAD® 50	STERRAD® 50
STERRAD® 200	STERRAD® 200 Korte cyclus
STERRAD® 100S	STERRAD® 100S Korte cyclus
STERRAD® NX Standaard cyclus	STERRAD® NX Standaard cyclus
STERRAD® NX Geavanceerde cyclus	STERRAD® NX Geavanceerde cyclus
STERRAD® 100NX Standaard cyclus	STERRAD® 100NX Standaard cyclus

WEGGOOIEN:

Gooi zowel gebruikte als ongebruikte gesteriliseerde doppen weg volgens het protocol van de instelling. Niet hergebruiken.

Coperture per K-wire e chiodi - Non sterili

IT - USO PREVISTO:

Le coperture per K-wire e chiodi sono progettate per coprire le estremità esposte dei K-wire e dei chiodi di Steinmann a seguito di un intervento chirurgico ortopedico.

PRECAUZIONI:

Fornito non sterile, il prodotto deve essere sterilizzato se impiegato in un ambiente sterile.

Monouso; il riutilizzo potrebbe comportare la contaminazione crociata tra pazienti.

ISTRUZIONI PER L'USO:

- Se la copertura per chiodi deve essere utilizzata in un ambiente non sterile, posizionare la copertura per chiodi non sterile sull'estremità esposta di un filo o di un chiodo. La guaina in plastica può essere utilizzata per guidare la copertura sul chiodo e può essere sia lasciata sulla copertura, sia rimossa e gettata.
- Se la copertura per chiodi deve essere utilizzata in un ambiente sterile, rimuovere la guaina in plastica dalla copertura rotonda e gettarla.
- Posizionare la copertura rotonda in un sacchetto per sterilizzazione.
- Dopo la sterilizzazione, trasferire le coperture nel sacchetto in un deposito sterile per la conservazione oppure trasportarle nel punto di utilizzo.
- Dopo aver estratto le coperture per chiodi dal sacchetto, posizionare la copertura per chiodi sull'estremità esposta di un filo o di un chiodo.
- La copertura per chiodi scelta per l'uso deve avere lo stesso diametro del filo o del chiodo che deve coprire.

PULIZIA E DISINFEZIONE:

La pulizia o la disinfezione prima della sterilizzazione non sono necessarie.

STERILIZZAZIONE:

Prima della sterilizzazione a vapore, rimuovere e gettare la guaina in plastica; solo la copertura rotonda è stata validata per la sterilizzazione.

Validato per la sterilizzazione singola con i seguenti parametri:

Sterilizzazione a vapore		
Tipo di ciclo	Temperatura	Durata minima - Ciclo completo
Gravitazionale	121 °C (250 °F)	30 minuti
Pre-vuoto	132 °C (270 °F)	4 minuti

100% ossido di etilene (EtO)	
Sistema STERRAD® e relativo ciclo negli Stati Uniti	Sistema STERRAD® e relativo ciclo al di fuori degli Stati Uniti
STERRAD® 50	STERRAD® 50
STERRAD® 200	STERRAD® 200 ciclo breve
STERRAD® 100S	STERRAD® 100S ciclo breve
STERRAD® NX ciclo standard	STERRAD® NX ciclo standard
STERRAD® NX ciclo avanzato	STERRAD® NX ciclo avanzato
STERRAD® 100NX ciclo standard	STERRAD® 100NX ciclo standard

SMALTIMENTO:

Smaltire le coperture sterilizzate, usate e non, secondo il protocollo del centro. Non riutilizzare.

Tampas para fio K e pinos - Não estéril

PT - USO PREVISTO:

As Tampas para fio K e pinos destinam-se a cobrir as extremidades dos fios K e pinos Steinman ortopédicos no pós-cirúrgico.

PRECAUÇÕES:

Produto fornecido não estéril mas deve ser esterilizado se utilizado em ambiente estéril.

Apenas para uma única utilização; a reutilização pode levar à contaminação cruzada do paciente.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

- Se a tampa para pino for utilizada num ambiente não estéril, colocar a tampa para pino não estéril na extremidade exposta de um fio ou pino. A bainha de plástico pode ser utilizada para orientar a tampa sobre o pino e pode permanecer colocada na tampa ou ser retirada e eliminada.
- Se a tampa para pino for utilizada num ambiente estéril, remover a bainha plástica da tampa redonda e eliminar.
- Colocar a tampa redonda numa bolsa de esterilização.
- Após a esterilização, mover as tampas nas bolsas para uma área de armazenamento estéril para armazenamento ou transporte para o local de utilização.
- Depois de retirar as tampas para pinos da bolsa, coloque uma tampa para pinos sobre a extremidade exposta de um fio ou pino.
- A tampa para pinos selecionada para ser utilizada deve ter o mesmo diâmetro que o fio ou pino que pretende cobrir.

LIMPEZA E DESINFEÇÃO:

Não é necessário limpar ou desinfetar antes da esterilização.

ESTERILIZAÇÃO:

Antes da esterilização a vapor, a bacia plástica deve ser removida e eliminada; apenas a tampa redonda foi validada para esterilização.

Validado para uma única esterilização de acordo com os seguintes parâmetros:

Esterilização a vapor		
Tipo de ciclo	Temperatura	Tempo mínimo – Ciclo completo
Gravidade	121 °C (250 °F)	30 minutos
Pré-vácuo	132 °C (270 °F)	4 minutos

100% de óxido de etileno (EtO)	
Sistema e ciclo STERRAD® nos Estados Unidos	Sistema e ciclo STERRAD® fora dos Estados Unidos
STERRAD® 50	STERRAD® 50
STERRAD® 200	STERRAD® 200 ciclo Curto
STERRAD® 100S	STERRAD® 100S ciclo Curto
STERRAD® NX ciclo Standard	STERRAD® NX ciclo Standard
STERRAD® NX ciclo Advanced	STERRAD® NX ciclo Advanced
STERRAD® 100NX ciclo Standard	STERRAD® 100NX ciclo Standard

ELIMINAÇÃO:

Eliminar tanto as tampas para pinos utilizadas como as não utilizadas esterilizadas de acordo com o protocolo hospitalar. Não reutilizar.

Tapas para agujas de Kirschner y clavos - No estériles

ES - APLICACIÓN:

Las tapas para agujas de Kirschner y clavos están diseñadas para cubrir los extremos expuestos de los clavos Steinmann y agujas de Kirschner ortopédicos después de la cirugía.

PRECAUCIONES:

Se proporcionan no estériles pero deben esterilizarse si se utilizan en un entorno estéril.

Dispositivo de un solo uso; si se reutiliza, puede producir contaminación cruzada en el paciente.

INSTRUCCIONES DE USO:

- Si la tapa para clavos ha de usarse en un entorno no estéril, colocar la tapa para clavos no estéril en el extremo expuesto de un alambre o clavo. La vaina de plástico puede usarse para guiar la tapa en el clavo, y puede dejarse en la tapa o bien retirarse y desecharse.
- Si la tapa para clavos ha de usarse en un entorno estéril, retirar la vaina de plástico de la tapa redonda y descartar.
- Colocar la tapa redonda en una bolsa de esterilización.
- Después de la esterilización, trasladar las tapas en bolsas al área de almacenamiento estéril o transportar hasta el punto de uso.
- Después de sacar las tapas de clavos de la bolsa, colocarlas en el extremo expuesto de un alambre o clavo.
- La tapa para clavos escogida debe tener el mismo diámetro que el alambre o el clavo que se va a taponar.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN:

No es necesario limpiarla o desinfectarla antes de la esterilización.

ESTERILIZACIÓN:

Antes de la esterilización por vapor, la vaina de plástico debe retirarse y descartarse; solo la tapa redonda ha sido validada para esterilización.

Validada para una única esterilización de acuerdo con los siguientes parámetros:

Esterilización por vapor		
Tipo de ciclo	Temperatura	Tiempo mínimo - Ciclo completo
Gravedad	121 °C (250 °F)	30 minutos
Pre-vácuo	132 °C (270 °F)	4 minutos

Óxido de etileno (EtO) al 100 %	
Sistema y ciclo STERRAD® dentro de los Estados Unidos	Sistema y ciclo STERRAD® fuera de los Estados Unidos
STERRAD® 50	STERRAD® 50
STERRAD® 200	STERRAD® 200 Ciclo corto
STERRAD® 100S	STERRAD® 100S Ciclo corto
STERRAD® NX Ciclo estándar	STERRAD® NX Ciclo estándar

Óxido de etileno (EtO) al 100 %	
STERRAD® NX Ciclo avanzado	STERRAD® NX Ciclo avanzado
STERRAD® 100NX Ciclo estándar	STERRAD® 100NX Ciclo estándar

ELIMINACIÓN:

Desechar las tapas esterilizadas usadas y no usadas conforme al protocolo de su centro. No reutilizar.

K Teli ve Pim Kapakları - Steril Olmayan

TR - KULLANIM AMACI:

K Teli ve Pim Kapakları, ameliyat sonrası ortopedik K Teli ve Steinmann Pimlerinin açıkta kalan uçlarını örtmek amacıyla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

ÖNLEMLER:

Steril olmayan şekilde sağlanır ancak steril bir ortamda kullanılacaksa sterilize edilmelidir. Yalnızca tek kullanımlıktır; tekrar kullanılması hastanın çapraz kontaminasyona maruz kalmasına neden olabilir.

KULLANIM TALİMATLARI:

- Pim kapağı steril olmayan bir ortamda kullanılacaksa steril olmayan pim kapağını tel veya pimin açık ucu üzerine yerleştirin. Plastik kılıf, kapağın pimin üzerine oturması için yönlendirme amacıyla kullanılabilir ve kapağın üzerinde kalabilir veya çıkarılıp atılabilir.
- Pim kapağı steril bir ortamda kullanılacaksa yuvarlak kapaktaki plastik kılıfı çıkarın ve atın.
- Yuvarlak kapağı bir sterilizasyon poşetine koyun.
- Sterilizasyondan sonra poşetlenmiş kapakları, saklamak veya kullanım noktası konumuna taşımak üzere steril saklama alanına taşıyın.
- Pim kapaklarını poşetten çıkardıktan sonra, pim kapağını tel veya pimin açık ucu üzerine yerleştirin.
- Kullanım için seçilen pim kapağının, kapatacağı tel veya pim ile aynı çapa sahip olması gerekir.

TEMİZLEME VE DEZENFEKTE ETME:

Sterilizasyondan önce temizlenmesi veya dezenfekte edilmesi gerekli değildir.

STERİLİZASYON:

Buharlı sterilizasyondan önce plastik kılıf çıkarılıp atılmalıdır; yalnızca yuvarlak kapak sterilizasyon işlemi için onaylanmıştır.

Şu parametrelerde tek seferlik sterilizasyonu onaylanmıştır:

Buharla Sterilizasyon		
Döngü Türü	Sıcaklık	Minimum Süre - Tam Döngü
Yer Çekimi	121°C (250°F)	30 dakika
Ön Vakumlu	132°C (270°F)	4 dakika

%100 Etilen Oksit (EtO)	
ABD'de STERRAD® Sistemi ve Döngüsü	ABD dışında STERRAD® Sistemi ve Döngüsü
STERRAD® 50	STERRAD® 50
STERRAD® 200	STERRAD® 200 Kısa döngü
STERRAD® 100S	STERRAD® 100S Kısa döngü
STERRAD® NX Standart döngü	STERRAD® NX Standart döngü
STERRAD® NX Gelişmiş döngü	STERRAD® NX Gelişmiş döngü
STERRAD® 100NX Standart döngü	STERRAD® 100NX Standart döngü

ATILMASI:

Hem kullanılmış hem de kullanılmamış pim kılıflarını kurum protokolüne göre atın. Tekrar kullanmayın.

K- ja Steinmannin piikkien suojukset - epästeriilit

FI - KÄYTTÖTARKOITUS:

K- ja Steinmannin piikkien suojukset on tarkoitettu peittämään ortopedisten K- ja Steinmannin piikkien paljaat päät leikkauksen jälkeen.

VAROTOIMET:

Tuotteet toimitetaan epästeriileinä ja ne on steriloitava, jos niitä käytetään steriilissä ympäristössä.

Vain kertakäyttöön; uudelleenkäyttö voi aiheuttaa potilaiden ristikontaminaatiota.

KÄYTTÖOHJEET:

- Jos piikin suojusta käytetään epästeriilissä ympäristössä, aseta epästeriili piikin suojuksen piikin paljaaseen päähän. Muoviholkkia voidaan käyttää ohjaamaan

suojuksen piikkiin, ja se voidaan joko jättää paikalleen suojukseen tai poistaa ja hävittää.

2. Jos piikin suojusta käytetään steriilissä ympäristössä, poista muoviholkki pyöreästä suojuksesta ja hävitä se.
3. Aseta pyöreä suojusterilointipussiin.
4. Vie pussissa olevat suojukset steriloinnin jälkeen steriilille säilytysalueelle säilytystä tai käyttöpaikkaan kuljettamista varten.
5. Poista piikin suojukset pussista ja aseta piikin suojuksen sitten piikin paljaaseen päähän.
6. Käyttöön valitun piikin suojuksen läpimitan on oltava sama kuin piikin, joka sillä peitetään.

PUHDISTAMINEN JA DESINFOINTI:

Puhdistaminen tai desinfiointi ennen sterilointia ei ole tarpeen.

STERILOINTI:

Ennen höyrysterilointia muoviholkki on poistettava ja hävitettävä. Vain pyöreä suojuksen on vahvistettu sterilointiin sopivaksi.


Tuote on vahvistettu kertasteriloitavaksi seuraavien parametrien mukaisesti:

Höyrysterilointi		
Syklin tyyppi	Lämpötila	Vähimmäisaika – Koko sykli
Painovoima	121 °C (250 °F)	30 minuuttia
Esityhjiö	132 °C (270 °F)	4 minuuttia

100 % eteenioksidia (EtO)	
STERRAD®-järjestelmä ja -sykli Yhdysvalloissa	STERRAD®-järjestelmä ja -sykli Yhdysvaltojen ulkopuolella
STERRAD® 50	STERRAD® 50
STERRAD® 200	STERRAD® 200 Lyhyt sykli
STERRAD® 100S	STERRAD® 100S Lyhyt sykli
STERRAD® NX Perussykli	STERRAD® NX Perussykli
STERRAD® NX Edistynyt sykli	STERRAD® NX Kehittynyt sykli
STERRAD® 100NX Perussykli	STERRAD® 100NX Perussykli

HÄVITTÄMINEN:

Hävitä sekä käytetyt että käyttämättömät steriloidut suojukset laitoksen käytäntöjen mukaisesti. Ei saa käyttää uudelleen.

 MANUFACTURER: KEY SURGICAL
8101 WALLACE ROAD / EDEN PRAIRIE, MN 55344 USA
(US) PH: 800.541.7995 KEYSURGICAL.COM
(UK) TEL: +44(0)1628 810626 KEYSURGICAL.CO.UK
(EU) TEL: +49 4363 905900 KEYSURGICAL.DE



EC **REP** MDSS GMBH
SCHIFFGRABEN 41, D-30175 / HANNOVER, GERMANY

